

ES

Comience aquí

PT

Comece aqui

PL

Początek

EL

Ξεκινήστε εδώ



1



ES

Usuarios del cable USB: No conecte el cable USB hasta la **Sección A2**.

ES

Usuarios de red (802.11) inalámbrica: siga las instrucciones de esta Guía de instalación para agregar correctamente el dispositivo HP All-in-One a la red.

PT

Usuários de cabo USB: Não conecte o cabo USB até a **Seção A2**.

PT

Usuários de rede sem fio (802.11): você deve seguir as instruções nesse Guia de configuração para ter sucesso ao adicionar o HP All-in-One à rede.

PL

Użytkownicy korzystający z kabla USB: Nie należy podłączać kabla USB do czasu wykonania czynności opisanych w **Sekcji A2**.

PL

Użytkownicy korzystający z sieci bezprzewodowej (802.11): W celu pomyślnego dodania drukarki HP All-in-One do sieci należy wykonać instrukcje podane w tym Podręczniku instalacji.

EL

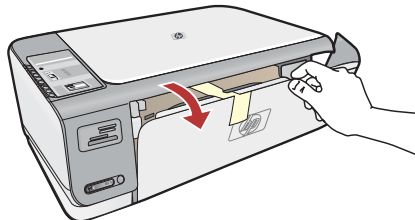
Χρήστες με καλώδιο USB: Μην συνδέσετε το καλώδιο USB πριν φθάσετε στην **Ενότητα A2**.

EL

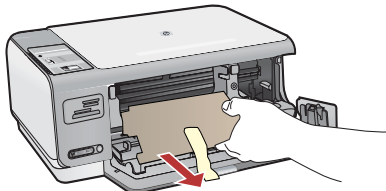
Χρήστες με ασύρματο δίκτυο (802.11): πρέπει να ακολουθήσετε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό τον Οδηγό εγκατάστασης προκειμένου να προσθέσετε σωστά τον HP All-in-One στο δίκτυό σας.

2

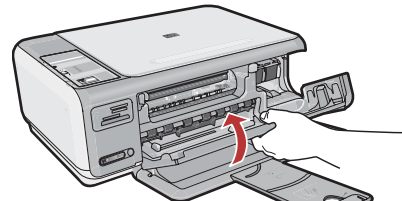
a



b



c



ES

- a.** Baje la bandeja de papel y la puerta de los cartuchos de impresión.
- b.** Retire todo el material de embalaje y la película protectora del dispositivo. Si hay un adhesivo en la pantalla de gráficos en color, retírelo.
- c.** Cierre la puerta del cartucho de impresión.

PL

- a.** Opuść zarówno zasobnik papieru, jak i drzwiczki dostępu do kaset drukujących.
- b.** Usuń z urządzenia wszystkie elementy opakowania i folię zabezpieczającą. Jeśli na kolorowym wyświetlaczu graficznym znajduje się naklejka, usuń ją.
- c.** Zamknij drzwiczki dostępu do kaset drukujących.

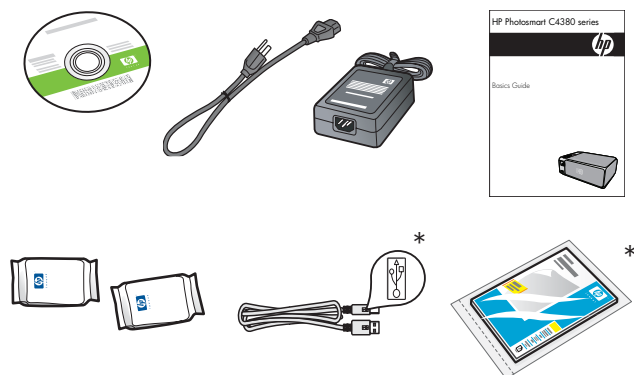
PT

- a.** Abaixe a bandeja de papel e a porta dos cartuchos de impressão.
- b.** Remova todo material de embalagem e filme protetor do dispositivo. Se houver um adesivo no visor gráfico colorido, remova-o.
- c.** Feche a porta dos cartuchos de impressão.

EL

- a.** Χαμηλώστε το δίσκο χαρτιού και τη θύρα δοχείων μελάνης.
- b.** Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και την προστατευτική ταινία από τη συσκευή. Εάν υπάρχει αυτοκόλλητο πάνω στην οθόνη έγχρωμων γραφικών, αφαιρέστε την.
- c.** Κλείστε τη θύρα δοχείων μελάνης.

3



ES

Compruebe el contenido de la caja. El contenido de la caja puede ser distinto.

*Puede estar incluido

PT

Verifique o conteúdo da caixa. O conteúdo da sua caixa pode ser diferente do descrito aqui.

*Pode estar incluído

PL

Sprawdź zawartość opakowania. Rzeczywista zawartość opakowania może być inna.

*Może występować w zestawie

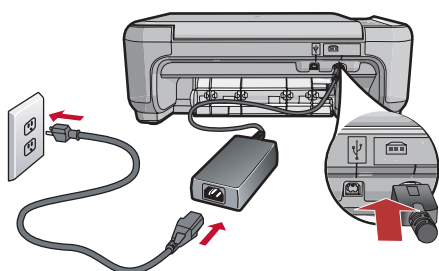
EL

Ελέγξτε τα περιεχόμενα της συσκευασίας. Τα περιεχόμενα της συσκευασίας σας μπορεί να διαφέρουν.

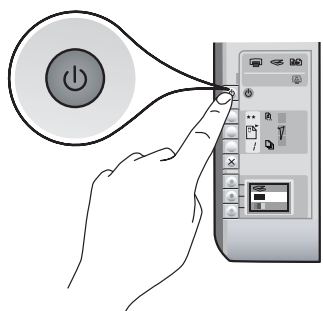
*Ενδέχεται να περιλαμβάνονται

4

a



b



ES

a. Conecte el cable de alimentación y el adaptador.
b. Presione para encender el dispositivo HP All-in-One.

NOTA: Preste atención a los mensajes y animaciones de gran utilidad que aparecen en pantalla durante el proceso de instalación.

PT

a. Conecte o cabo de alimentação e o adaptador.
b. Pressione para ligar o HP All-in-One.

NOTA: Preste atenção às mensagens e animações no visor durante o processo de configuração.

PL

a. Podłącz przewód zasilający i zasilacz.
b. Naciśnij przycisk , aby włączyć urządzenie HP All-in-One.

UWAGA: Należy zwracać uwagę na przydatne wiadomości i animacje pojawiające się na wyświetlaczu podczas procesu instalowania.

EL

a. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και το τροφοδοτικό.
b. Πατήστε το κουμπι για να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή HP All-in-One.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δώστε προσοχή στα χρήσιμα μηνύματα και τις εικόνες που εμφανίζονται στην οθόνη κατά τη διαδικασία εγκατάστασης.

5

ES

- Si se le solicita que configure el idioma y el país/región, utilice las flechas para seleccionar el idioma en la lista de más de 25 idiomas, presione **OK** y confírmelo. Seleccione el país/región, presione **OK** y confírmelo.
- Si se le solicita que instale los cartuchos de impresión, vaya al siguiente paso de esta guía.

PL

- Jeśli pojawi się monit o ustawienie języka i kraju/regionu, za pomocą strzałek wybierz język z listy zawierającej do 25 języków, po czym naciśnij przycisk **OK** i potwierdź wybór. Wybierz kraj/region, po czym naciśnij przycisk **OK** i potwierdź wybór.
- Jeśli pojawi się monit o zainstalowanie kaset drukujących, przejdź do następnego kroku tego podręcznika.

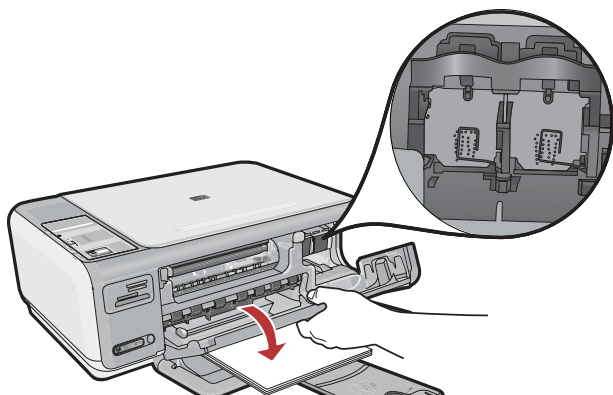
PT

- Se um prompt for exibido solicitando seu idioma e país/região, use as setas para selecionar o idioma na lista de 25 idiomas, pressione **OK** e confirme. Seleccione o país/região, pressione **OK** e confirme.
- Se um prompt for exibido solicitando a instalação de cartuchos de impressão, vá para a próxima etapa do guia.

EL

- Εάν σας ζητηθεί να ορίσετε τη γλώσσα και τη χώρα/περιοχή, χρησιμοποιήστε τα βέλη για να επιλέξετε τη γλώσσα που θέλετε από τη λίστα, η οποία περιλαμβάνει έως 25 γλώσσες, πατήστε **OK** και επιβεβαιώστε. Επιλέξτε τη χώρα/περιοχή, πατήστε **OK** και επιβεβαιώστε.
- Εάν σας ζητηθεί να τοποθετήσετε τα δοχεία μελάνης, προχωρήστε στο επόμενο βήμα του οδηγού.

6



ES

Abra la puerta de los cartuchos de impresión. Asegúrese de que el carro de impresión se mueve hacia la derecha. Si no se desplaza hacia la derecha, apague el dispositivo y vuélvalo a encender.

IMPORTANTE: Para insertar los cartuchos, el dispositivo debe estar encendido.

PT

Abra a porta dos cartuchos de impressão. Verifique se o carro de impressão se move para a direita. Se isso não acontecer, desligue o dispositivo e ligue-o novamente.

IMPORTANTE: Para inserir os cartuchos de impressão, o dispositivo deve estar ligado.

PL

Otwórz drzwiczki dostępu do kaset drukujących. Sprawdź, czy karetką przesunęła się w prawo. Jeśli karetką nie przesunęła się w prawo, wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.

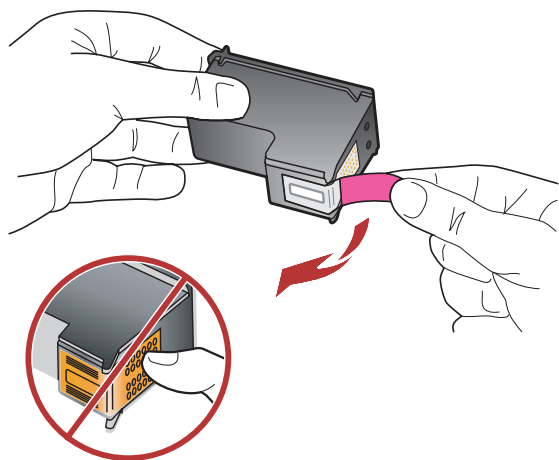
WAŻNE: Włożenie kaset jest możliwe tylko wówczas, gdy urządzenie jest włączone.

EL

Ανοίξτε τη θύρα δοχείων μελάνης. Βεβαιωθείτε ότι το φορείο των δοχείων μελάνης μετακινείται προς τα δεξιά. Εάν δεν μετακινηθεί προς τα δεξιά, απενεργοποιήστε τη συσκευή και ενεργοποιήστε τη ξανά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η συσκευή πρέπει να είναι ενεργοποιημένη για να τοποθετηθούν τα δοχεία μελάνης.

7



ES

Retire la cinta de ambos cartuchos.

PRECAUCIÓN: No toque los contactos de color cobre ni vuelva a colocar la cinta en los cartuchos.

PT

Remova a fita adesiva de ambos os cartuchos.

CUIDADO: Não toque nos contatos cor de cobre nem recoloca a fita nos cartuchos.

PL

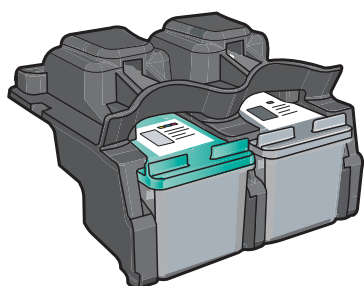
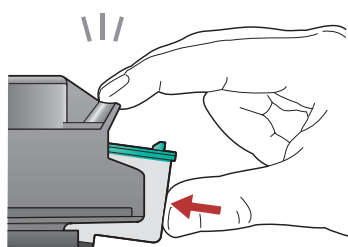
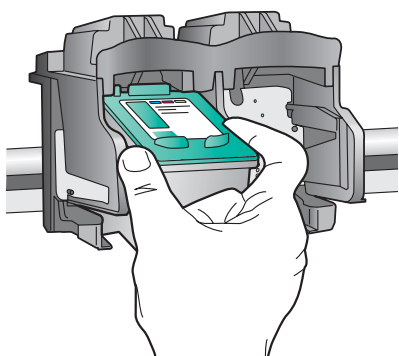
Zdejmij taśmę z obu kaset drukujących.

OSTROŻNIE: Nie należy dotykać styków w kolorze miedzianym ani ponownie naklejać taśmy na kasety drukujące.

EL

Αφαιρέστε την ταινία και από τα δύο δοχεία μελάνης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αγγίζετε τις χάλκινες επαφές και μην κολλήσετε ξανά την ταινία στα δοχεία μελάνης.



ES

- Orientar los cartuchos con el logotipo de HP situado en la parte superior.
- Inserte el cartucho de **tres colores** en la **ranura de cartucho izquierda** y el cartucho **negro** en la **ranura de cartucho derecha**.
- Asegúrese de colocar los cartuchos **firmente** hasta que queden **insertados correctamente**.
- Cierre la puerta del cartucho de impresión.
- Presione **OK** para confirmar que se han instalado cartuchos de impresión de HP originales.

PT

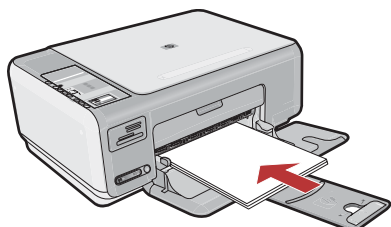
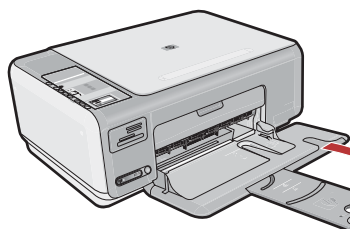
- Segure os cartuchos com o logotipo da HP voltado para cima.
- Insira o cartucho **colorido** no **slot de cartucho da esquerda** e o cartucho **preto** no **slot de cartucho da direita**.
- Verifique se empurrou os cartuchos **firmente** até eles **se encaixarem no lugar**.
- Feche a porta dos cartuchos de impressão.
- Pressione **OK** quando solicitado a confirmar a instalação de cartuchos de impressão HP originais.

PL

- Chwyc kasety tak, aby logo HP było na górze.
- Włóż **trójkolorową** kasetę do **lewego gniazda**, a **czarną** kasetę do **prawego gniazda**.
- Wciśnij **mocno** kasety, aż **zatrzasną się w odpowiednim miejscu**.
- Zamknij drzwiczki dostępu do kaset drukujących.
- Gdy pojawi się monit o potwierdzenie instalacji oryginalnych kaset drukujących firmy HP, naciśnij przycisk **OK**.

EL

- Κρατήστε τα δοχεία μελάνης με το λογότυπο HP προς τα επάνω.
- Τοποθετήστε το δοχείο μελάνης **τριών χρωμάτων** στην **αριστερή υποδοχή δοχείου μελάνης** και το δοχείο **μαύρης** μελάνης στη **δεξιά υποδοχή δοχείου μελάνης**.
- Φροντίστε να πιέσετε τα δοχεία με **δύναμη**, έως ότου **ασφαλίσουν στη θέση τους**.
- Κλείστε τη θύρα δοχείων μελάνης.
- Πατήστε **OK** όταν σας ζητηθεί, για να επιβεβαιώσετε την εγκατάσταση των αυθεντικών δοχείων μελάνης HP.



ES

- Saque el extensor de la bandeja y cargue papel blanco normal. Presione **OK**.

PT

- Retire o extensor da bandeja e coloque papel branco simples. Pressione **OK**.

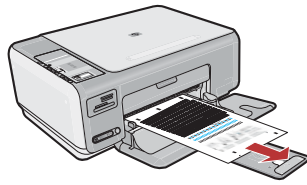
PL

- Wyciągnij przedłużenie zasobnika, a następnie załaduj zwykły biały papier. Naciśnij przycisk **OK**.

EL

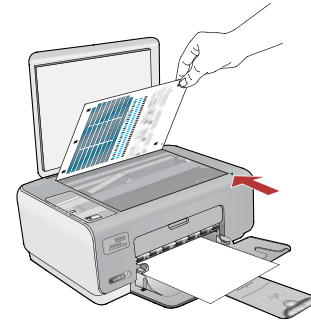
- Τραβήξτε προς τα έξω την προέκταση του δίσκου και στη συνέχεια τοποθετήστε το απλό λευκό χαρτί A4. Πατήστε **OK**.

10



- ES**
- Cierre la puerta del cartucho de impresión.
IMPORTANTE: Asegúrese de haber cargado papel en la bandeja y, a continuación, espere unos minutos mientras se imprime la página de alineación.
 - Levante la tapa. Coloque la parte superior de la página de alineación hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal. Cierre la tapa.
 - Presione el botón **OK**.

- PT**
- Feche a porta dos cartuchos de impressão.
IMPORTANTE: Certifique-se de carregar papel na bandeja e, em seguida, aguarde alguns minutos enquanto a página de alinhamento é impressa.
 - Levante a tampa. Coloque o topo da página de alinhamento voltado para baixo no canto anterior direito do vidro. Feche a tampa.
 - Pressione o botão **OK**.



- PL**
- Zamknij drzwiczki dostępu do kaset drukujących.
WAŻNE: Należy sprawdzić, czy do zasobnika został załadowany papier, a następnie poczekać kilka minut na wydrukowanie strony wyrównania.
 - Podnieś pokrywę. Umieść górną część strony wyrównania w przednim prawym rogu szyby, powierzchnią przeznaczoną do zadrukowania skierowaną w dół. Zamknij pokrywę.
 - Naciśnij przycisk **OK**.

- EL**
- Κλείστε τη θύρα δοχείων μελάνης.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει χαρτί στο δίσκο και στη συνέχεια, περιμένετε μερικά λεπτά για να εκτυπωθεί η σελίδα ευθυγράμμισης.
 - Ανοίξτε το κάλυμμα. Τοποθετήστε τη σελίδα ευθυγράμμισης με το επάνω μέρος στραμμένο προς τα κάτω στη μπροστινή δεξιά γωνία της γυάλινης επιφάνειας. Κλείστε το κάλυμμα.
 - Πατήστε το κουμπί **OK**.

11

- ES**
- Para añadir etiquetas de texto al panel de control, busque la **hoja de adhesivos de idioma** y siga las instrucciones para colocar las etiquetas.

- PL**
- Aby nakleić etykiety tekstowe na panel sterowania, znajdź **arkusz z naklejkami w różnych językach** i postępuj zgodnie z instrukcjami.

- PT**
- Para adicionar rótulos de texto ao painel de controle, procure a **página com adesivos de idiomas** e siga as instruções para aplicá-los.

- EL**
- Για να προσθέσετε ετικέτες κειμένου στον πίνακα ελέγχου, αναζητήστε το **φύλλο αυτοκόλλητων σε διάφορες γλώσσες** και ακολουθήστε τις οδηγίες για να τις τοποθετήσετε.

12



- ES**
- Seleccione **UN** solo tipo de conexión (A: USB o B: 802.11/inalámbrica)

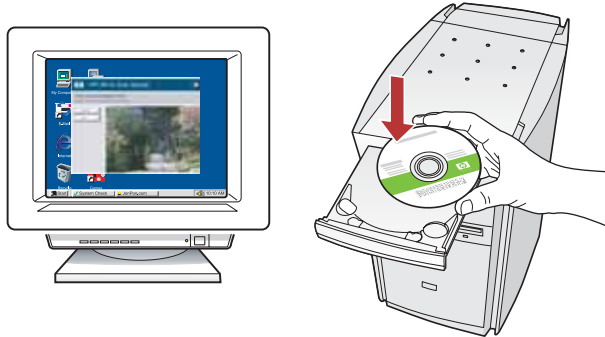
- PT**
- Escolha apenas **UM** tipo de conexão (A - USB ou B - 802.11/Sem fio)

- PL**
- Wybierz tylko **JEDEN** typ połączenia (A — USB lub B — 802.11/bezprzewodowe)

- EL**
- Επιλέξτε μόνο **ΕΝΑΝ** τύπο σύνδεσης (A - USB ή B - 802.11/ασύρματο δίκτυο)

A1 - USB

Windows:



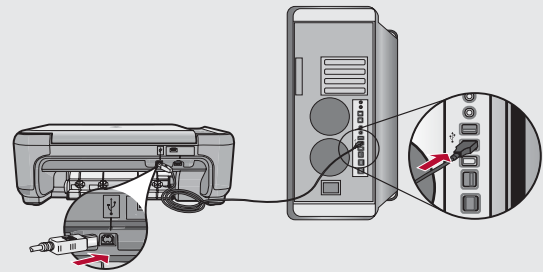
- ES** α. Encienda el equipo, inicie la sesión si es necesario y, a continuación, espere a que aparezca el escritorio. Inserte el CD **verde** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
IMPORTANTE: Si no aparece la pantalla de inicio, haga doble clic en **Mi PC**, haga doble clic en el icono **CD-ROM** con el logotipo de HP y, a continuación, haga doble clic en **setup.exe**.

- PT** α. Ligue o computador, faça login, se necessário, e aguarde a exibição da área de trabalho. Insira o CD **verde** e siga as instruções exibidas na tela.
IMPORTANTE: Se a tela inicial de instalação não for exibida, clique duas vezes em **Meu Computador**, duas vezes no ícone de **CD-ROM** com o logotipo da HP e duas vezes em **setup.exe**.

- PL** α. Włącz komputer, w razie potrzeby zaloguj się, a następnie zaczekaj na wyświetlenie pulpitu. Włóż **zielony** dysk CD i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
WAŻNE: Jeśli ekran startowy nie zostanie wyświetlony, należy kliknąć dwukrotnie ikonę **Mój komputer**, kliknąć dwukrotnie ikonę dysku **CD-ROM** z logo HP, a następnie kliknąć dwukrotnie plik **setup.exe**.

- EL** α. Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας, συνδεθείτε εάν είναι απαραίτητο και, στη συνέχεια, περιμένετε να εμφανιστεί η επιφάνεια εργασίας. Τοποθετήστε το **πράσινο** CD και ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν δεν εμφανιστεί η οθόνη εκκίνησης, κάντε διπλό κλικ στο φάκελο **Ο Υπολογιστής μου**, διπλό κλικ στο εικονίδιο του **CD-ROM** με το λογότυπο HP και, στη συνέχεια, κάντε διπλό κλικ στο αρχείο **setup.exe**.

Mac:



- ES** α. Conecte el cable USB al puerto situado en la parte posterior del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.

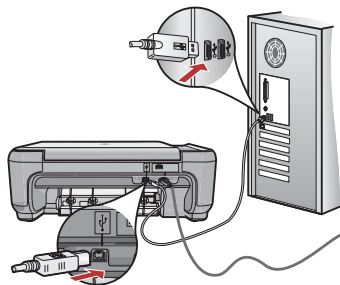
- PT** α. Conecte o cabo USB à porta na parte traseira do HP All-in-One e, em seguida, a qualquer porta USB no computador.

- PL** α. Podłącz kabel USB do portu z tyłu urządzenia HP All-in-One, a następnie do dowolnego portu USB w komputerze.

- EL** α. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου USB στη θύρα στο πίσω μέρος της συσκευής HP All-in-One και στη συνέχεια, το άλλο άκρο του σε οποιαδήποτε θύρα USB στον υπολογιστή.

A2 - USB

Windows:



- ES**
- b. Una vez que aparezca el mensaje USB, conecte el cable USB al puerto de la parte trasera del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.
 - c. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para finalizar la instalación del software.
 - d. Vaya a la página 12 para explorar el dispositivo HP All-in-One.

- PT**
- b. Assim que o prompt USB for exibido, conecte o cabo USB à porta na parte traseira do HP All-in-One e, em seguida, a qualquer porta USB no computador.
 - c. Siga as instruções exibidas na tela para concluir a instalação do software.
 - d. Vá para a página 12 para explorar o HP All-in-One.

- PL**
- b. Po wyświetleniu monitu podłącz kabel USB do portu z tyłu urządzenia HP All-in-One. Drugi koniec kabla podłącz do dowolnego portu USB w komputerze.
 - c. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć instalację oprogramowania.
 - d. Przejdź do strony 12, aby poznać funkcje drukarki HP All-in-One.

- EL**
- b. Αφού εμφανιστεί η προτροπή για τη σύνδεση USB, συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου USB στη θύρα στο πίσω μέρος της συσκευής HP All-in-One και στη συνέχεια, το άλλο άκρο του σε οποιαδήποτε θύρα USB στον υπολογιστή.
 - c. Ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση του λογισμικού.
 - d. Μεταβείτε στη σελίδα 12 για να εξερευνήσετε το HP All-in-One.

Mac:



- ES**
- b. Inserte el CD **verde**.
 - c. Haga doble clic en el icono del CD de HP Photosmart que se encuentra en el escritorio.
 - d. Haga doble clic en el icono **HP Installer**. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
 - e. Complete la pantalla **Asistente de instalación**.
 - f. Vaya a la página 12 para explorar el dispositivo HP All-in-One.

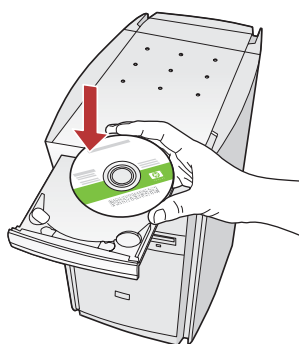
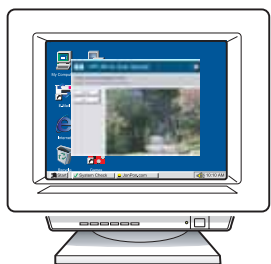
- PT**
- b. Insira o CD **verde**.
 - c. Clique duas vezes no ícone do CD do HP Photosmart na área de trabalho.
 - d. Clique duas vezes no ícone do **HP Installer**. Siga as instruções exibidas na tela.
 - e. Conclua as etapas na tela do **Assistente de Instalação**.
 - f. Vá para a página 12 para explorar o HP All-in-One.

- PL**
- b. Włóż **zielony** dysk CD.
 - c. Kliknij dwukrotnie ikonę HP Photosmart CD na pulpicie.
 - d. Kliknij dwukrotnie ikonę **HP Installer** (Instalator urządzenia HP). Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
 - e. Wypełnij pola na ekranie **Setup Assistant** (Asystent ustawień).
 - f. Przejdź do strony 12, aby poznać funkcje drukarki HP All-in-One.

- EL**
- b. Τοποθετήστε το **πράσινο** CD.
 - c. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του HP Photosmart CD στην επιφάνεια εργασίας.
 - d. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του **HP Installer**. Ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης.
 - e. Ολοκληρώστε την οθόνη **Setup Assistant** (Βοηθός εγκατάστασης).
 - f. Μεταβείτε στη σελίδα 12 για να εξερευνήσετε το HP All-in-One.



Windows:



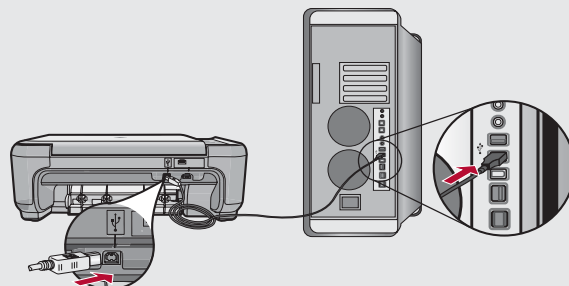
- ES**
- Encienda el equipo, inicie la sesión si es necesario y, a continuación, espere a que aparezca el escritorio.
 - Inserte el CD-ROM.
IMPORTANTE: Si no aparece la pantalla de inicio, haga doble clic en **Mi PC**, haga doble clic en el icono **CD-ROM** con el logotipo de HP y, a continuación, haga doble clic en **setup.exe**.
 - Siga las instrucciones que aparecen en pantalla y continúe en la **Sección B2**.

- PT**
- Ligue o computador, faça login, se necessário, e aguarde a exibição da área de trabalho.
 - Insira o CD-ROM.
IMPORTANTE: Se a tela inicial de instalação não for exibida, clique duas vezes em **Meu Computador**, duas vezes no ícone de **CD-ROM** com o logotipo da HP e duas vezes em **setup.exe**.
 - Siga as instruções na tela e continue na **Seção B2**.

- PL**
- Włącz komputer, w razie potrzeby zaloguj się, a następnie zaczekaj na wyświetlenie pulpitu.
 - Włóż dysk CD-ROM.
WAŻNE: Jeśli ekran startowy nie zostanie wyświetlony, należy kliknąć dwukrotnie ikonę **Mój komputer**, kliknąć dwukrotnie ikonę dysku **CD-ROM** z logo HP, a następnie kliknąć dwukrotnie plik **setup.exe**.
 - Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, a następnie przejdź do **Sekcji B2**.

- EL**
- Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας, συνδεθείτε εάν είναι απαραίτητο και, στη συνέχεια, περιμένετε να εμφανιστεί η επιφάνεια εργασίας.
 - Τοποθετήστε το CD-ROM.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν δεν εμφανιστεί η οθόνη εκκίνησης, κάντε διπλό κλικ στο φάκελο **Ο Υπολογιστής μου**, διπλό κλικ στο εικονίδιο του **CD-ROM** με το λογότυπο HP και, στη συνέχεια, κάντε διπλό κλικ στο αρχείο **setup.exe**.
 - Ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης και προχωρήστε στην **Ενότητα B2**.

Mac:



- ES**
- Conecte el cable USB al puerto situado en la parte posterior del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, a cualquier puerto USB del equipo.
 - Encienda el equipo, inicie la sesión si es necesario y, a continuación, espere a que aparezca el escritorio.
 - Inserte el CD-ROM.
 - Haga doble clic en el icono del **CD HP Photosmart**.
 - Haga doble clic en el icono **HP Installer**.
 - Siga las instrucciones que aparecen en pantalla y continúe en la **Sección B2**.

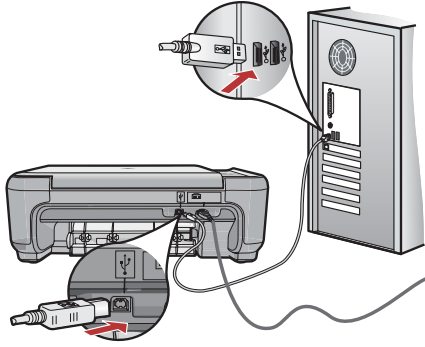
- PT**
- Conecte o cabo USB à porta na parte traseira do HP All-in-One e, em seguida, a qualquer porta USB no computador.
 - Ligue o computador, faça login, se necessário, e aguarde a exibição da área de trabalho.
 - Insira o CD-ROM.
 - Clique duas vezes no ícone do **CD do HP Photosmart**.
 - Clique duas vezes no ícone do **HP Installer**.
 - Siga as instruções na tela e continue na **Seção B2**.

- PL**
- Podłącz kabel USB do portu z tyłu urządzenia HP All-in-One, a następnie do dowolnego portu USB w komputerze.
 - Włącz komputer, w razie potrzeby zaloguj się, a następnie zaczekaj na wyświetlenie pulpitu.
 - Włóż dysk CD-ROM.
 - Kliknij dwukrotnie ikonę **HP Photosmart CD**.
 - Kliknij dwukrotnie ikonę **HP Installer** (Instalator urządzenia HP).
 - Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, a następnie przejdź do **Sekcji B2**.

- EL**
- Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου USB στη θύρα στο πίσω μέρος της συσκευής HP All-in-One και στη συνέχεια, το άλλο άκρο του σε οποιαδήποτε θύρα USB στον υπολογιστή.
 - Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας, συνδεθείτε εάν είναι απαραίτητο και, στη συνέχεια, περιμένετε να εμφανιστεί η επιφάνεια εργασίας.
 - Τοποθετήστε το CD-ROM.
 - Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του **HP Photosmart CD**.
 - Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του **HP Installer**.
 - Ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης και προχωρήστε στην **Ενότητα B2**.



Windows:



- ES**
- d. En la pantalla **Tipo de conexión**, asegúrese de que selecciona **a través de la red**.
 - e. Cuando se le solicite, conecte el dispositivo HP All-in-One a su equipo mediante el cable USB suministrado.
Esta conexión es temporal mientras los valores de red inalámbrica se envíen a la impresora.
 - f. Continúe en la **Sección B3**.
- PT**
- d. Na tela **Tipo de conexão**, certifique-se de selecionar **através da rede**.
 - e. Quando solicitado, conecte o HP All-in-One ao computador usando o cabo USB fornecido.
Essa conexão é temporária enquanto as definições da rede sem fio são enviadas à impressora.
 - f. Continue na **Seção B3**.
- PL**
- d. Na ekranie **Rodzaj połączenia** wybierz opcję **przez sieć**.
 - e. Po wyświetleniu odpowiedniego monitu podłącz drukarkę HP All-in-One do komputera przy użyciu dostarczonego kabla USB.
Jest to połączenie tymczasowe, które będzie potrzebne tylko do czasu przesłania ustawień sieci bezprzewodowej do drukarki.
 - f. Przejdź do **Sekcji B3**.
- EL**
- d. Στην οθόνη **Τύπος σύνδεσης**, επιλέξτε **μέσω δικτύου**.
 - e. Όταν σας ζητηθεί, συνδέστε το HP All-in-One στον υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο USB.
Η σύνδεση αυτή είναι προσωρινή, καθώς οι ρυθμίσεις ασύρματου δικτύου αποστέλλονται στον εκτυπωτή σας.
 - f. Προχωρήστε στην **Ενότητα B3**.

Mac:



- ES**
- g. Cuando aparezca la pantalla **Seleccionar dispositivo**, seleccione el dispositivo y haga clic en **Continuar**. Comenzará la instalación del software que durará unos minutos.
 - h. Cuando aparezca el **Asistente de instalación**, haga clic en **Continuar** para configurar el dispositivo.
 - i. Seleccione **Configurar valores de red inalámbrica** y haga clic en **Continuar**.
 - j. Continúe en la **Sección B3**.
- PT**
- g. Quando a tela **Selecionar Dispositivo** for exibida, selecione o dispositivo e clique em **Continuar**.
A instalação do software é iniciada e levará alguns minutos.
 - h. Quando o **Assistente de Instalação** for exibido clique em **Continuar** para configurar o dispositivo.
 - i. Selecione **Configurar Definições de Rede Sem Fio** e clique em **Continuar**.
 - j. Continue na **Seção B3**.
- PL**
- g. Po wyświetleniu ekranu **Select Device** (Wybór urządzenia) wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj).
Rozpocznie się instalacja oprogramowania, która potrwa kilka minut.
 - h. Po wyświetleniu ekranu **Setup Assistant** (Asystent ustawień) kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj), aby skonfigurować urządzenie.
 - i. Wybierz opcję **Configure Wireless Networking Settings** (Skonfiguruj ustawienia sieci bezprzewodowej) i kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj).
 - j. Przejdź do **Sekcji B3**.
- EL**
- g. Όταν εμφανιστεί η οθόνη **Select Device** (Επιλογή συσκευής), επιλέξτε τη συσκευή σας και στη συνέχεια, κάντε κλικ στο κουμπί **Continue** (Συνέχεια). Ξεκινά η εγκατάσταση του λογισμικού, η οποία θα διαρκέσει λίγα λεπτά.
 - h. Όταν εμφανιστεί η οθόνη **Setup Assistant** (Βοηθός εγκατάστασης), κάντε κλικ στο κουμπί **Continue** (Συνέχεια) για να ρυθμίσετε τις παραμέτρους της συσκευής.
 - i. Επιλέξτε **Configure Wireless Networking Settings** (Ρύθμιση παραμέτρων ασύρματου δικτύου) και κάντε κλικ στο κουμπί **Continue** (Συνέχεια).
 - j. Προχωρήστε στην **Ενότητα B3**.



Windows:

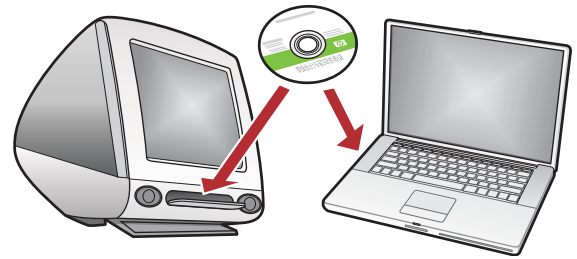
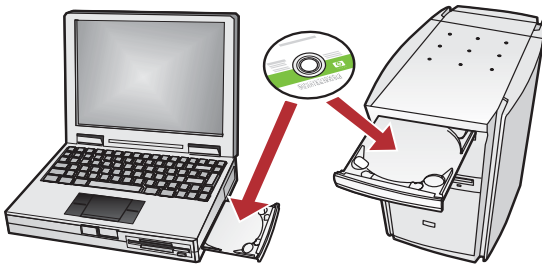
- ES** g. En la pantalla **Instalación de red inalámbrica**, seleccione la red inalámbrica y haga clic en **Siguiente**. Si la red utiliza seguridad, se le solicitará una clave WEP o una frase de contraseña WPA. Ambas distinguen entre mayúsculas y minúsculas.
- h. Introduzca la clave WEP o la frase de contraseña WPA, tal y como se le solicita. Aparecerá un cuadro de diálogo para confirmar que se ha instalado la conexión inalámbrica.
- i. Desconecte el cable USB cuando se le solicite.
- j. Continúe en la **Sección B4**.
- PT** g. Na tela **Instalação de Rede Sem Fio**, selecione a rede sem fio e clique em **Avançar**. Se houver segurança na rede, um prompt será exibido para a chave WEP ou uma senha WPA. Ambos distinguem maiúsculas de minúsculas.
- h. Digite a chave WEP ou a senha WPA, conforme solicitado. Você verá uma caixa de diálogo que confirma que a conexão sem fio foi estabelecida.
- i. Desconecte o cabo USB quando solicitado.
- j. Continue na **Seção B4**.
- PL** g. Na ekranie **Konfiguracja sieci bezprzewodowej** wybierz sieć bezprzewodową i kliknij przycisk **Dalej**. Jeśli sieć jest zabezpieczona, pojawi się monit o podanie klucza WEP lub hasła WPA. W obu rodzajach zabezpieczeń rozróżniana jest wielkość liter.
- h. Wpisz żądany klucz WEP lub hasło WPA. Zostanie wyświetlone okno dialogowe z potwierdzeniem nawiązania połączenia bezprzewodowego.
- i. Po wyświetleniu odpowiedniego monitu odłącz kabel USB.
- j. Przejdź do **Sekcji B4**.
- EL** g. Στην οθόνη **Εγκατάσταση ασύρματου δικτύου**, επιλέξτε το ασύρματο δίκτυό σας και κάντε κλικ στο κουμπί **Επόμενο**. Εάν υπάρχουν ρυθμίσεις ασφάλειας στο δίκτυό σας, εμφανίζεται μια ερώτηση για το κλειδί WEP ή τη φράση πρόσβασης WPA. Και στα δύο γίνεται διάκριση πεζών-κεφαλαίων.
- h. Πληκτρολογήστε το κλειδί WEP ή τη φράση πρόσβασης WPA, όπως απαιτείται. Θα εμφανιστεί ένα παράθυρο διαλόγου, στο οποίο επιβεβαιώνεται ότι η ασύρματη σύνδεση έχει αποκατασταθεί.
- i. Αποσυνδέστε το καλώδιο USB όταν σας ζητηθεί.
- j. Προχωρήστε στην **Ενότητα B4**.

Mac:

- ES** k. Cuando aparezca la pantalla **Instalación de red**, seleccione la red inalámbrica y haga clic en **Continuar**.
- l. Si aparece la pantalla **Configuración de red inalámbrica**, introduzca la clave WEP o la frase de contraseña WPA. Ambas distinguen entre mayúsculas y minúsculas.
- m. Cuando aparezca la pantalla de resumen, podrá desconectar el cable USB.
- n. Continúe en la **Sección B4**.
- PT** k. Quando a tela **Instalação de Rede** for exibida, selecione a rede sem fio e clique em **Continuar**.
- l. Se a tela **Definições de Segurança de Rede** for exibida, digite a chave WEP ou a senha WPA. Ambos distinguem maiúsculas de minúsculas.
- m. Quando a tela de resumo for exibida, o cabo USB pode ser desconectado.
- n. Continue na **Seção B4**.
- PL** k. Po wyświetleniu ekranu **Network Setup** (Konfiguracja sieci) wybierz sieć bezprzewodową i kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj).
- l. Jeśli pojawi się ekran **Network Security Setting** (Ustawienie zabezpieczeń sieciowych), wpisz klucz WEP lub hasło WPA. W obu rodzajach zabezpieczeń rozróżniana jest wielkość liter.
- m. Po wyświetleniu ekranu podsumowania możesz odłączyć kabel USB.
- n. Przejdź do **Sekcji B4**.
- EL** k. Όταν εμφανιστεί η οθόνη **Network Setup** (Εγκατάσταση δικτύου), επιλέξτε το ασύρματο δίκτυό σας και κάντε κλικ στο κουμπί **Continue** (Συνέχεια).
- l. Εάν εμφανιστεί η οθόνη **Network Security Setting** (Ρύθμιση ασφάλειας δικτύου), πληκτρολογήστε το κλειδί WEP ή τη φράση πρόσβασης WPA. Και στα δύο γίνεται διάκριση πεζών-κεφαλαίων.
- m. Όταν εμφανιστεί η οθόνη σύνοψης, μπορείτε να αποσυνδέσετε το καλώδιο USB.
- n. Προχωρήστε στην **Ενότητα B4**.



Windows/Mac:



ES

- a. Si dispone de equipos adicionales en la red, instale el software HP All-in-One en cada uno de ellos. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Asegúrese de seleccionar los tipos de conexión entre la red y el dispositivo HP All-in-One (no entre el equipo y la red).

PL

- a. Jeśli w sieci znajdują się dodatkowe komputery, na każdym z nich zainstaluj oprogramowanie urządzenia HP All-in-One. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Sprawdź, czy wybrano typy połączenia między siecią a urządzeniem HP All-in-One (nie między komputerem a siecią).

PT

- a. Se houver outros computadores na rede, instale o software do HP All-in-One em cada computador. Siga as instruções exibidas na tela. Certifique-se de escolher os tipos de conexão entre a rede e o HP All-in-One (não entre o computador e a rede).

EL

- a. Εάν έχετε πρόσθετους υπολογιστές στο δίκτυό σας, εγκαταστήστε το λογισμικό της συσκευής HP All-in-One σε κάθε υπολογιστή. Ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης. Βεβαιωθείτε ότι επιλέγετε τον τύπο σύνδεσης μεταξύ του δικτύου και της συσκευής σας HP All-in-One (όχι μεταξύ του υπολογιστή σας και του δικτύου).

ES

Explore las funciones

PT

Conhecer os recursos

PL

Poznaj funkcje

EL

Εξερευνήστε τις λειτουργίες

- ES

Una vez instalado el programa de software HP All-in-One en su equipo, pruebe algunas de las funciones del dispositivo HP All-in-One.
- PT

Agora que o programa de software HP All-in-One está instalado no computador, você pode testar um dos recursos do HP All-in-One.
- PL

Po zainstalowaniu na komputerze programu HP All-in-One można wypróbować kilka funkcji urządzenia HP All-in-One.
- EL

Αφού εγκαταστήσατε το πρόγραμμα λογισμικού HP All-in-One στον υπολογιστή, μπορείτε να δοκιμάσετε μερικές από τις λειτουργίες του HP All-in-One.

ES

Imprima una foto de 10 x 15 cm

PT

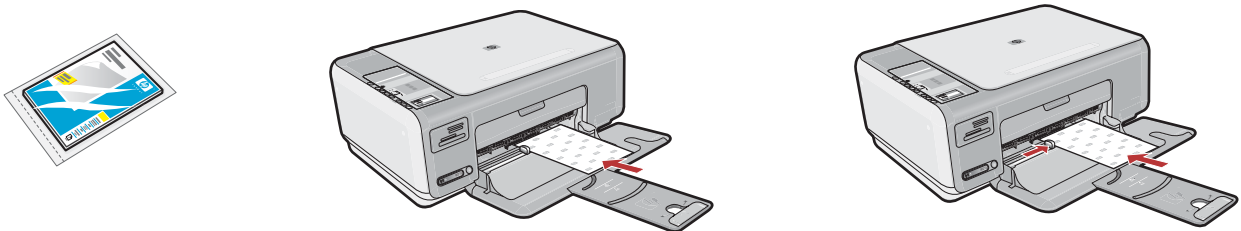
Imprimir uma fotografia de 10 x 15 mm

PL

Wydrukuj zdjęcie formatu 10 x 15 cm

EL

Εκτύπωση φωτογραφίας 10 x 15 cm (4 x 6 ιντσών)



- ES

a. Retire el papel blanco normal y cargue las hojas de papel fotográfico del paquete de muestra con el **lado de impresión hacia abajo**.

b. Deslice la guía de anchura del papel hacia dentro hasta que se detenga en el borde del papel. Consulte las marcas grabadas en la base de la bandeja de papel para cargar papel fotográfico.
- PT

a. Remova o papel branco simples e carregue as folhas de papel fotográfico da embalagem de amostra **com o lado de impressão voltado para baixo**.

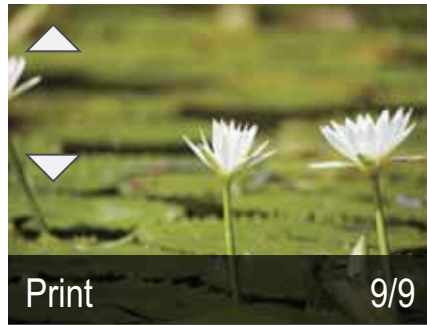
b. Deslize a guia de largura de papel para dentro até que pare na margem do papel. Verifique as guias gravadas na base da bandeja de papel para obter ajuda sobre a colocação de papel fotográfico.
- PL

a. Wyjmij zwykły biały papier i załaduj arkusze papieru fotograficznego z pakietu próbek, **stroną do zadrukowania skierowaną w dół**.

b. Przesuń prowadnicę szerokości papieru do środka, aż zatrzyma się na brzegu papieru. Podczas ładowania papieru fotograficznego korzystaj ze wskaźników umieszczonych w podstawie zasobnika papieru.
- EL

a. Αφαιρέστε το απλό λευκό χαρτί και τοποθετήστε τα φύλλα φωτογραφικού χαρτιού από το πακέτο δοκιμής **με την πλευρά εκτύπωσης προς τα κάτω**.

b. Σύρετε τον οδηγό πλάτους του χαρτιού προς τα μέσα, μέχρι να σταματήσει στην άκρη του χαρτιού. Για βοήθεια σχετικά με την τοποθέτηση του φωτογραφικού χαρτιού, ανατρέξτε στους οδηγούς που είναι χαραγμένοι στη βάση του δίσκου χαρτιού.



- ES** c. Inserte la tarjeta de memoria de la cámara en la ranura apropiada. La última fotografía de la tarjeta aparecerá en la pantalla.
d. Presione las teclas de dirección para ver la fotografía deseada y, a continuación, presione **OK** para mostrar la fotografía seleccionada.
e. Presione **Imprimir** para imprimir la fotografía.
- PL** c. Włóż kartę pamięci z aparatu do odpowiedniego gniazda karty pamięci. Na wyświetlaczu pojawi się ostatnie zdjęcie z karty.
d. Naciskaj przyciski strzałek, aby zobaczyć żądane zdjęcie, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby wyświetlić wybrane zdjęcie.
e. Naciśnij przycisk **Drukuj**, aby wydrukować zdjęcie.
- PT** c. Insira o cartão de memória da câmera no slot para cartão de memória apropriado. A última fotografia no cartão é exibida no visor.
d. Pressione os botões de seta para selecionar a foto desejada, e pressione **OK** para exibir a foto selecionada.
e. Pressione **Imprimir** para imprimir a foto.
- EL** c. Εισαγάγετε την κάρτα μνήμης της ψηφιακής φωτογραφικής μηχανής στην κατάλληλη υποδοχή κάρτας μνήμης. Στην οθόνη εμφανίζεται η τελευταία φωτογραφία που είναι αποθηκευμένη στην κάρτα.
d. Πατήστε τα πλήκτρα με τα βέλη για να προβάλετε τη φωτογραφία που θέλετε και, στη συνέχεια, πατήστε **OK** για να εμφανίσετε την επιλεγμένη φωτογραφία.
e. Πατήστε **Εκτύπωση** για να εκτυπώσετε την επιλεγμένη φωτογραφία.

ES Solución de problemas de USB

PL Rozwiązywanie problemów z połączeniem USB

PT Solução de problemas de USB

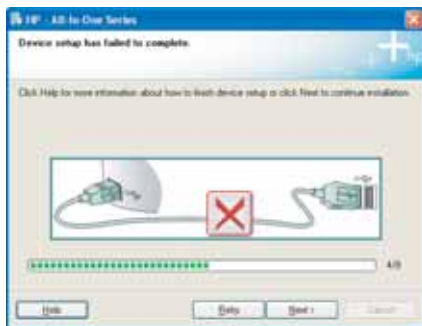
EL Αντιμετώπιση προβλημάτων με το USB



- ES** **Problema:** (Windows) Aparece la pantalla Agregar hardware de Microsoft. **Acción:** Cierre todas las pantallas. Desconecte el cable USB y, a continuación, inserte el CD verde del dispositivo HP All-in-One. Consulte la **Sección A**.
- PT** **Problema:** (Windows) A tela Adicionar Hardware da Microsoft é exibida. **Ação:** Cancele todas as telas. Desconecte o cabo USB e insira o CD verde do HP All-in-One. Consulte a **Seção A**.
- PL** **Problem:** (Dotyczy tylko systemu Windows) Został wyświetlony ekran Kreatora dodawania sprzętu. **Rozwiązanie:** Anuluj wszystkie ekrany. Odłącz kabel USB, a następnie włóż zielony dysk CD z oprogramowaniem urządzenia HP All-in-One. Patrz **Sekcja A**.
- EL** **Πρόβλημα:** (για Windows) Εμφανίζεται η οθόνη "Προσθήκη υλικού" της Microsoft. **Απαιτούμενη ενέργεια:** Επιλέξτε ακύρωση σε όλες τις οθόνες. Αποσυνδέστε το καλώδιο USB και έπειτα τοποθετήστε το πράσινο CD του HP All-in-One. Ανατρέξτε στην **Ενότητα A**.



- ES** **Problema:** (Sólo en Windows) No ha visto la pantalla que indica que debe conectar el cable USB.
Acción: Cierre todas las pantallas. Extraiga el CD verde del dispositivo HP All-in-One y, a continuación, vuelva a insertarlo. Consulte la **Sección A**.
- PT** **Problema:** (Somente Windows) A tela que solicita a conexão do cabo USB não foi exibida.
Ação: Cancele todas as telas. Remova o CD verde do HP All-in-One e insira-o novamente. Consulte a **Seção A**.
- PL** **Problem:** (Dotyczy tylko systemu Windows) Nie został wyświetlony ekran z monitem o podłączenie kabla USB.
Rozwiązanie: Anuluj wszystkie ekrany. Wyjmij, a następnie włóż ponownie do napędu zielony dysk CD z oprogramowaniem urządzenia HP All-in-One. Patrz **Sekcja A**.
- EL** **Πρόβλημα:** (μόνο για Windows) Δεν εμφανίστηκε η οθόνη που σας προτρέπει να συνδέσετε το καλώδιο USB.
Απαιτούμενη ενέργεια: Επιλέξτε ακύρωση σε όλες τις οθόνες. Αφαιρέστε και έπειτα τοποθετήστε ξανά το πράσινο CD του HP All-in-One. Ανατρέξτε στην **Ενότητα A**.



- ES** **Problema:** (Sólo en Windows) Aparece la pantalla **Se ha producido un error en la instalación del dispositivo**.
Acción: Desconecte el dispositivo y vuelva a conectarlo. Compruebe todas las conexiones. Asegúrese de que el cable USB está conectado al equipo. No conecte el cable USB a un teclado ni a un concentrador USB sin alimentación. Consulte la **Sección A**.
- PT** **Problema:** (Somente Windows) A tela **A configuração do dispositivo não foi concluída é exibida**.
Ação: Desconecte o dispositivo e conecte-o novamente. Verifique todas as conexões. Verifique se o cabo USB está conectado ao computador. Não conecte o cabo USB a um teclado ou hub USB sem energia. Consulte a **Seção A**.
- PL** **Problem:** (Dotyczy tylko systemu Windows) Został wyświetlony ekran **Nie udało się zakończyć instalacji urządzenia**.
Rozwiązanie: Odłącz urządzenie i podłącz je ponownie. Sprawdź wszystkie połączenia. Upewnij się, że kabel USB jest podłączony do komputera. Nie podłączaj kabla USB do klawiatury ani do niezasilanego koncentratora USB. Patrz **Sekcja A**.
- EL** **Πρόβλημα:** (μόνο για Windows) Εμφανίζεται η οθόνη **Η εγκατάσταση της συσκευής δεν ολοκληρώθηκε**.
Απαιτούμενη ενέργεια: Αποσυνδέστε τη συσκευή και συνδέστε την ξανά. Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB είναι συνδεδεμένο στον υπολογιστή. Μην συνδέετε το καλώδιο USB σε πληκτρολόγιο ή σε μη τροφοδοτούμενο διανομέα (hub) USB. Ανατρέξτε στην **Ενότητα A**.

ES

Solución de problemas de red

PT

Solução de problemas de rede

PL

Rozwiązywanie problemów z siecią

EL

Αντιμετώπιση προβλημάτων δικτύου



www.hp.com/support

ES

Problema: Durante la instalación de software, aparecerá el mensaje de error **No se encontró la impresora**.

Acción:

- Imprima el **Informe de prueba de red inalámbrica**. Este informe contiene información útil acerca del dispositivo inalámbrico y de los valores de red. También incluye recomendaciones acerca de cómo solucionar los problemas detectados. Puede imprimir este informe desde el software o desde el dispositivo HP All-in-One si pulsa el botón situado al lado del indicador de red inalámbrica en la parte frontal del dispositivo HP All-in-One. Cuando aparezca el menú en la pantalla, presione las teclas de dirección para seleccionar **Ejecutar prueba de red inalámbrica** y presione **OK**. Presione **Cancelar** para volver al menú principal en la pantalla.
- Pruebe a desactivar de forma temporal cualquier firewall, o software antispyware o antivirus que pueda estar ejecutándose en su equipo.

PT

Problema: Durante a instalação do software a mensagem de erro **Impressora Não Encontrada** é exibida.

Ação:

- Imprima o **Relatório de Teste de Rede Sem Fio**. Esse relatório apresenta informações úteis sobre o dispositivo de rede sem fio e as definições de rede. Ele também contém recomendações sobre como consertar os problemas detectados. É possível imprimir esse relatório através do software ou através do HP All-in-One pressionando o botão próximo a luz do indicador de rede sem fio na parte frontal do HP All-in-One. Quando o menu for exibido no visor, pressione as teclas de seta para selecionar **Executar teste de rede sem fio** e pressione **OK**. Pressione **Cancelar** para retornar ao menu principal no visor.
- Tente desativar temporariamente todos os software de firewall, anti-spyware ou anti-vírus que podem estar em execução atualmente no seu PC.

PL

Problem: Podczas instalacji oprogramowania pojawił się komunikat o błędzie **Nie znaleziono drukarki**.

Rozwiązanie:

- Wydrukuj **Raport z testu sieci bezprzewodowej**. W raporcie tym znajdują się przydatne informacje o urządzeniu bezprzewodowym i ustawieniach sieci. Zawiera on także zalecenia dotyczące sposobu usunięcia wszystkich wykrytych problemów. Raport można wydrukować z poziomu oprogramowania lub za pomocą drukarki HP All-in-One, naciskając przycisk znajdujący się z przodu urządzenia, obok kontrolki sieci bezprzewodowej. Gdy na wyświetlaczu pojawi się menu, naciskaj przyciski strzałek, aby wybrać opcję **Uruchom test sieci bezprzewodowej**, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Naciśnij przycisk **Anuluj**, aby wrócić do głównego menu na wyświetlaczu.
- Spróbuj tymczasowo wyłączyć zaporę firewall, programy antywirusowe i programy do usuwania oprogramowania typu spyware działające na komputerze.

EL

Πρόβλημα: Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης του λογισμικού, εμφανίζεται το μήνυμα σφάλματος **Ο εκτυπωτής δεν βρέθηκε**.

Απαιτούμενη ενέργεια:

- Εκτυπώστε την **Αναφορά δοκιμής ασύρματου δικτύου**. Η αναφορά αυτή περιέχει χρήσιμες πληροφορίες σχετικά με την ασύρματη συσκευή σας και με τις ρυθμίσεις του δικτύου σας. Περιέχει επίσης συστάσεις σχετικά με τον τρόπο επιδιόρθωσης τυχόν προβλημάτων που εντοπίζονται. Μπορείτε να εκτυπώσετε αυτή την αναφορά από το λογισμικό ή μπορείτε να την εκτυπώσετε από το HP All-in-One πατώντας το κουμπί που βρίσκεται δίπλα στην ενδεικτική λυχνία ασύρματου δικτύου, στο μπροστινό μέρος της συσκευής HP All-in-One. Όταν εμφανιστεί το μενού στην οθόνη, πατήστε τα πλήκτρα με τα βέλη για να επιλέξετε **Εκτέλεση δοκιμής ασύρματου δικτύου** και πατήστε **OK**. Πατήστε **Άκυρο** για να επιστρέψετε στο κύριο μενού της οθόνης.
- Δοκιμάστε να απενεργοποιήσετε προσωρινά το τείχος προστασίας, τυχόν λογισμικό προστασίας από προγράμματα υποκλοπής ή άλλο λογισμικό προστασίας από ιούς που ενδέχεται να εκτελείται στον υπολογιστή σας.



ES

Problema: El dispositivo HP All-in-One no puede conectarse a la red.

Acción:

- Es posible que la señal entre el dispositivo HP All-in-One y el direccionador inalámbrico sea débil. Pruebe a acercar el dispositivo HP All-in-One al direccionador inalámbrico y evite obstáculos como paredes o armarios de metal.
- Es posible que se produzcan interferencias con otros dispositivos que impiden la conexión de HP All-in-One. Cualquier dispositivo inalámbrico que utilice 2,4 GHz puede provocar interferencias (incluidos los microondas). Asegúrese de que estos dispositivos no se utilizan durante la instalación de HP All-in-One.
- Es posible que necesite restablecer el direccionador inalámbrico. Apague el direccionador inalámbrico durante 30 segundos y, a continuación, enciéndalo de nuevo.

PT

Problema: O HP All-in-One não pode se conectar à rede.

Ação:

- O sinal entre o HP All-in-One e o roteador sem fio pode estar fraco. Tente mover o HP All-in-One para mais próximo do roteador sem fio e evite obstruções como paredes ou armários grandes de metal.
- Pode haver alguma interferência de outros dispositivos impedindo a conexão do HP All-in-One. Qualquer dispositivo sem fio que usa 2,4 GHz pode causar interferência (inclusive microondas). Certifique-se de que esses dispositivos não estejam sendo usados durante a instalação do HP All-in-One.
- O roteador sem fio pode precisar ser reiniciado. Desligue o roteador sem fio por 30 segundos e ligue-o novamente.

PL

Problem: Drukarka HP All-in-One nie może połączyć się z siecią.

Rozwiązanie:

- Przyczyną może być słaby sygnał między drukarką HP All-in-One a routerem bezprzewodowym. Spróbuj przenieść drukarkę HP All-in-One bliżej routera bezprzewodowego, unikając przeszkód, takich jak ściany lub duże metalowe szafy.
- Inne urządzenia mogą powodować zakłócenia uniemożliwiające podłączenie drukarki HP All-in-One do sieci. Źródłem zakłóceń może być dowolne urządzenie bezprzewodowe korzystające z częstotliwości 2,4 GHz (w tym również kuchenki mikrofalowe). Upewnij się, że urządzenia te nie są używane podczas instalacji drukarki HP All-in-One.
- Router bezprzewodowy może wymagać zresetowania. Wyłącz router bezprzewodowy na 30 sekund, a następnie włącz go z powrotem.

EL

Πρόβλημα: Το HP All-in-One δεν μπορεί να συνδεθεί στο δίκτυο.

Απαιτούμενη ενέργεια:

- Το σήμα μεταξύ της συσκευής σας HP All-in-One και του ασύρματου δρομολογητή σας ενδέχεται να είναι ασθενές. Δοκιμάστε να μετακινήσετε τη συσκευή HP All-in-One πιο κοντά στον ασύρματο δρομολογητή σας και αποφύγετε εμπόδια όπως τοίχους ή μεγάλα μεταλλικά ντουλάπια.
- Ενδέχεται να υπάρχουν παρεμβολές από άλλες συσκευές οι οποίες αποτρέπουν τη σύνδεση της συσκευής HP All-in-One. Οποιαδήποτε ασύρματη συσκευή η οποία χρησιμοποιεί συχνότητα 2,4 GHz ενδέχεται να προκαλεί παρεμβολές (συμπεριλαμβανομένων των μικροκυμάτων). Βεβαιωθείτε ότι αυτές οι συσκευές δεν βρίσκονται σε χρήση κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης της συσκευής HP All-in-One.
- Ενδέχεται να χρειάζεται επαναφορά του ασύρματου δρομολογητή. Απενεργοποιήστε τον ασύρματο δρομολογητή για 30 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τον ξανά.

